

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Pomiędzy:

**Starostą Toruńskim Markiem Olszewskim, Starostwo Powiatowe w Toruniu,  
ul. Towarowa 4-6, 87-100 Toruń,**

zwanym w treści Umowy „Administratorem”

a

zwaną w treści Umowy „Procesorem” lub „Przetwarzającym”,

w dalszej części Umowy Administrator i Procesor są nazywani łącznie „Stronami” lub każde oddzielnie „Stroną”

### § 1

1. Strony zawarły w dniu .....2020 r. umowę nr OR.273..... o świadczenie usług: Świadczenie usług polegających na zapewnieniu dostępu do obiektów i zajęć sportowo-rekreacyjnych dla pracowników Starostwa Powiatowego w Toruniu.
2. Mając na uwadze, że umowy wskazane powyżej dotyczy przetwarzania danych osobowych, na podstawie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej jako: „RODO”) Administrator powierzenia przetwarzania danych osobowych Procesorowi.
3. Charakter powierzonych danych osobowych przetwarzanych przez administratora: dane osobowe pracowników – imię i nazwisko.
4. Procesor uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu wykonania umowy określonej w ust. 1.
5. Procesor może przetwarzać powierzone mu dane osobowe dla własnych celów jedynie w przypadku dysponowania w tym zakresie odrębną podstawą prawną, o czym ma obowiązek powiadomić osoby, których dane przetwarza.

### § 2

#### OŚWIADCZENIA I OBOWIĄZKI PROCESORA

1. Procesor niniejszym oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie niniejszej Umowy, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Procesor oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO.
2. Procesor jest zobowiązany:
  - 1) przetwarzać powierzone dane osobowe zgodnie z, polskimi przepisami przyjętymi w celu umożliwienia stosowania RODO, innymi obowiązującymi przepisami prawa oraz niniejszą Umową;
  - 2) przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie na obszarze Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz na urządzeniach zarządzanych przez Procesora i jego personel z zachowaniem zasad bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych wymaganych przez obowiązujące przepisy prawa;
  - 3) udzielać dostępu do powierzonych danych osobowych wyłącznie osobom, które ze względu na zakres wykonywanych zadań otrzymały od Procesora upoważnienie do ich przetwarzania oraz wyłącznie w celu wykonywania obowiązków wynikających z Umowy usługi;
  - 4) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy, chyba że osoby te podlegają lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
  - 5) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie Umowy;
  - 6) wspierać Administratora w miarę możliwości (poprzez stosowanie odpowiednich środków

- technicznych i organizacyjnych) w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO;
- 7) pomagać Administratorowi (uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje) wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO, tj. w szczególności w zakresie:
    - a) zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych poprzez wdrożenie stosownych środków technicznych oraz organizacyjnych;
    - b) dokonywania zgłaszania naruszeń ochrony danych osobowych organowi nadzorczemu oraz zawiadamiania osób, których dane dotyczą o takim naruszeniu (obowiązki Procesora w odniesieniu do zgłaszania naruszeń zostały określone w § 9 Umowy);
    - c) dokonywania przez Administratora oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania konsultacji Administratora z organem nadzorczym;
  - 8) prowadzić, w formie pisemnej (w tym elektronicznej), rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora.
  - 9) udostępniać Administratorowi, na jego uzasadnione żądanie wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Administratora obowiązków wynikających z art. 28 RODO;
  - 10) umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów na zasadach określonych w § 6 Umowy;
  - 11) niezwłocznie informować Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów krajowych lub unijnych o ochronie danych;
  - 12) przechowywać dane osobowe powierzone w związku z wykonywaniem danej Umowy usługi jedynie przez okres jej obowiązywania, a także bez zbędnej zwłoki anonimizować dane lub ograniczać przetwarzanie wskazanych danych osobowych zgodnie z wytycznymi Administratora i Umową powierzenia.

### § 3

#### ŚRODKI ORGANIZACYJNE I TECHNICZNE

1. Procesor wdraża i stosuje adekwatne środki techniczne i organizacyjne, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiedniego do ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe są przetwarzane na podstawie Umowy.
2. Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa jest odpowiedni, Procesor uwzględnia ryzyko wiążące się z przetwarzaniem, w szczególności wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych, zapewnia przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami obowiązującego prawa, powinien uwzględnić stan wiedzy technicznej, koszt wdrożenia, oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będzie przetwarzał na podstawie niniejszej Umowy, z uwzględnieniem prawdopodobieństwa ich wystąpienia i wagi zagrożenia.

### § 4

#### PODPOWIERZENIE

1. Administrator wyraża zgodę na dalsze powierzenie przez Procesora przetwarzania danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym.
2. Procesor jest zobowiązany do informowania o wszelkich zamierzonych dalszych powierzeniach.
3. Administrator może sprzeciwić się dalszemu powierzeniu przez Procesora danych osobowych, w terminie do 7 dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, godz. 8.00-16.00) od otrzymania informacji, o której mowa w zdaniu poprzedzającym.
4. W przypadku wyrażenia sprzeciwu przez Administratora, Procesor nie jest uprawniony do zawarcia umowy z dalszym podmiotem przetwarzającym, którego dotyczy sprzeciw.
5. Procesor zapewnia, że będzie korzystał i będzie korzystał wyłącznie z usług takich dalszych

podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO, a także chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

## § 5

### TRANSFER DANYCH OSOBOWYCH

1. Procesor nie może przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym („EOG”), chyba że Administrator udzieli mu uprzedniej zgody zezwalającej na taki transfer.
2. Jeśli Administrator udzieli Procesorowi uprzedniej zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, Procesor może dokonać transferu tych danych osobowych tylko wtedy, gdy:
  - 1) państwo docelowe zapewnia adekwatny poziom ochrony danych osobowych do tego, który obowiązuje w Unii Europejskiej lub
  - 2) Administrator i Procesor lub dalszy podmiot przetwarzający zawarli umowę w oparciu o standardowe klauzule umowne lub wdrożyli inny mechanizm, który zgodnie z przepisami prawa legalizuje transfer danych do państwa trzeciego.

## § 6

### AUDYT

1. Administrator jest upoważniony do przeprowadzenia audytu zgodności z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa, przetwarzania przez Procesora powierzonych mu do przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator uzyska zgodę Procesora na przeprowadzenie audytu co najmniej 14 Dni Roboczych przed planowaną datą jego przeprowadzenia. Jeżeli w ocenie Procesora audyt nie może zostać przeprowadzony we wskazanym terminie Procesor powinien poinformować o tym fakcie Administratora. W takim przypadku Strony wspólnie ustalą późniejszy termin audytu.
3. Audyty, o których mowa w ust. 1, mogą być wykonywane przez Administratora w miejscu przetwarzania danych osobowych objętych powierzeniem w dni robocze w godzinach od 8.00 do 16.00. Jeżeli Administrator nie prowadzi audytu samodzielnie, może zlecić przeprowadzenie audytu jedynie podmiotom lub osobom, profesjonalnie świadczącym usługi tego rodzaju („audytor zewnętrzny”) pod warunkiem zawiadomienia o tym Procesora z wyprzedzeniem co najmniej 7 dni roboczych.
4. W każdym przypadku, w którym Administrator zamierza zlecić przeprowadzenie audytu, w tym inspekcji, audytorowi zewnętrznemu, Administrator ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania takiego podmiotu jak za własne działania lub zaniechania.
5. Administrator zobowiązany jest zapewnić, by osoby wykonujące czynności w ramach audytu, w tym audytorzy zewnętrzni, zostały zobowiązane do zachowania w poufności wszelkich informacji, które uzyskają w związku wykonywaniem audytu, a stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Procesora. Administrator zobowiązany jest zapewnić, że osoby wykonujące czynności w ramach audytu w tym audytorzy zewnętrzni, którym Administrator zleca przeprowadzenie nie są zatrudnione, nie są współnikami, akcjonariuszami, lub członkami organów podmiotów, wykonujących działalność konkurencyjną w stosunku do działalności gospodarczej prowadzonej przez Procesora ani nie prowadzą takiej działalności konkurencyjnej we własnym imieniu. Na żądanie Procesora, Administrator przedstawi w powyższym zakresie stosowne oświadczenie w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności przed przystąpieniem do audytu. W przypadku braku złożenia tego oświadczenia, uznaje się, że wskazana osoba (w tym w szczególności audytor zewnętrzny, któremu Administrator zleca przeprowadzenie audytu) nie ma umocowania do przeprowadzenia audytu. Procesor będzie wówczas uprawniony do wezwania Administratora do wskazania innej osoby lub podmiotu do przeprowadzenia audytu i przedstawienia stosownego oświadczenia, dotyczącego tej osoby lub podmiotu. Do czasu wykonania tego obowiązku, Procesor będzie uprawniony do niedopuszczenia wskazanej osoby do wykonywania czynności audytowych. Postanowienia niniejsze nie naruszają uprawnienia Administratora do przeprowadzenia audytu samodzielnie.
6. Procesor, w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia audytu, będzie współpracować z Administratorem i upoważnionymi przez niego audytorami, w szczególności zapewniać im

dostęp do pomieszczeń i dokumentów obejmujących dane osobowe oraz informacje o sposobie przetwarzania danych osobowych, infrastruktury teleinformatycznej oraz systemów IT, a także do osób mających wiedzę na temat procesów przetwarzania danych osobowych realizowanych przez Procesora, z uwzględnieniem konieczności zapewnienia ciągłości działalności gospodarczej i procesów biznesowych realizowanych na bieżąco przez Procesora. Administrator zapewni, że prowadzony audyt nie będzie kolidował z bieżącym wykonywaniem przez Procesora czynności w ramach prowadzonej działalności gospodarczej.

7. Po przeprowadzonym audycie przedstawiciel Administratora sporządza protokół pokontrolny, który podpisują przedstawiciele obu Stron.
8. Koszty związane z przeprowadzeniem audytu ponosi każda ze Stron w swoim zakresie, w szczególności Procesor nie jest zobowiązany do zwrotu Administratorowi jakichkolwiek kosztów związanych z wykonanym audytem, niezależnie od jego wyniku.

## § 7 POUFNOŚĆ

1. Strony mają obowiązek ochrony informacji poufnych, niezależnie od formy ich przekazania i przetwarzania, rozumianych jako informacje takie jak:
  - 1) dane osobowe, w tym szczególne kategorie danych osobowych (w rozumieniu art. 9 ust. 1 RODO),
  - 2) informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa (w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji),
  - 3) informacje wymagające ochrony ze względu na ich znaczenie dla interesów Stron, w tym wszelkie dane techniczne, finansowe i handlowe, materiały i dokumenty,
  - 4) inne informacje bez względu na fakt, czy są one utrwalone w formie pisemnej lub w jakikolwiek inny sposób, zapisane w jakiegokolwiek formie i na jakimkolwiek nośniku, dotyczące Strony lub jej klientów, kontrahentów, dostawców, a także informacje dotyczące usług, polityki cenowej, sprzedaży, wynagrodzeń pracowników, które druga Strona otrzymała w okresie obowiązywania Umowy, lub o których dowiedziała się, czy też do których miała dostęp lub będzie w ich posiadaniu, w związku z prowadzonymi rozmowami i negocjacjami, a które nie są powszechnie znane.
2. Strony będą zwolnione z obowiązku zachowania w tajemnicy informacji poufnych w przypadku, gdy obowiązek ujawnienia informacji poufnych wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, bądź też prawomocnego orzeczenia lub decyzji uprawnionego sądu lub organu. O każdorazowym powzięciu informacji o takim obowiązku Strona jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić drugą Stronę. W takim przypadku Strona zobowiązana do ujawnienia informacji poufnych będzie obowiązana do:
  - 1) ujawnienia tylko takiej części informacji poufnych, jaka jest wymagana przez prawo,
  - 2) podjęcia wszelkich możliwych działań w celu zapewnienia, iż ujawnione informacje poufne będą traktowane w sposób poufny i wykorzystywane tylko w zakresie uzasadnionym celem ujawnienia.
3. Zobowiązanie do zachowania poufności w odniesieniu do danych powierzonych w związku z daną Umową usługi jest nieograniczone w czasie.

## § 8 ZGŁASZANIE NARUSZEŃ

1. Procesor jest zobowiązany do wdrożenia i stosowania procedur służących wykrywaniu naruszeń ochrony danych osobowych oraz wdrażaniu właściwych środków naprawczych.
2. Po stwierdzeniu naruszenia ochrony powierzonych mu przez Administratora danych osobowych Procesor, bez zbędnej zwłoki nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia, zgłasza je Administratorowi, informując o okolicznościach naruszenia i potencjalnych zagrożeniach dla ochrony powierzonych danych osobowych oraz jest zobowiązanych pisemnie określić:
  - 1) charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie,

- 2) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych,
  - 3) zastosowane lub proponowane środki w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków,
  - 4) w jakim stopniu naruszenie skutkowało ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
3. Procesor bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.
  4. Procesor nie jest uprawniony ani zobowiązany do powiadamiania o naruszeniu:
    - 1) osób, których dane dotyczą; ani
    - 2) organu nadzorczego.

## § 9

### CZAS TRWANIA UMOWY I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania danej Umowy Usługi w odniesieniu do powierzenia przetwarzania danych w związku z tą Umową.
2. Umowa wygasa w razie zakończenia obowiązywania ostatniej Umowy usługi pomiędzy Stronami.
3. Administrator uprawniony jest do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku rażącego lub powtarzającego się naruszenia Umowy przez Procesora, a także w przypadku, gdy:
  - 1) organ nadzoru nad przestrzeganiem zasad przetwarzania danych osobowych stwierdzi, na podstawie prawomocnej decyzji, że Procesor lub dalszy podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych,
  - 2) prawomocne orzeczenie sądu powszechnego wykaże, że Procesor nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych.- pod warunkiem uprzedniego pisemnego wezwania Procesora do zaniechania naruszeń i usunięcia ich skutków, wyznaczenia w tym celu dodatkowego terminu, nie krótszego niż 30 dni, i bezskutecznego upływu tego terminu.
5. Po rozwiązaniu Umowy Usługi, Procesor niezwłocznie, ale nie później niż w terminie do 7 dni, zobowiązuje się usunąć wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone, w tym skutecznie usunąć je również z nośników elektronicznych pozostających w dyspozycji Procesora.
6. Procesor jest zobowiązany do podjęcia stosownych działań w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie niniejszej Umowy powierzenia.
7. Procesor zobowiązuje się do pokrycia poniesionych przez administratora strat - z tytułu grzywien, kar pieniężnych, odszkodowań, których wypłata nastąpiła z powodu zawinionych przez Procesora naruszeń przepisów.

## § 10

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową będzie prowadzona w następujący sposób:
  - ze strony Procesora – na adres - ze strony Administratora – na adres Starostwo Powiatowe w Toruniu,
  - ul. Towarowa 4-6 lub na adres poczty elektronicznej: [iod@powiattorunski.pl](mailto:iod@powiattorunski.pl)
2. Wszelkie oświadczenia i zawiadomienia mogą być składane za pośrednictwem poczty elektronicznej, zabezpieczonej w sposób uzgodniony przez Strony, chyba że Umowa lub bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa wymagają formy pisemnej pod rygorem bezskuteczności lub nieważności.
3. Zmiana adresów nie stanowi zmiany Umowy. O każdej zmianie powyższych danych Strony powiadomią się na piśmie, za potwierdzeniem odbioru lub drogą elektroniczną, wskazując nowe dane kontaktowe.
4. Do chwili złożenia oświadczenia o zmianie danych, oświadczenia i zawiadomienia kierowane na dotychczasowe adresy uważa się za skuteczne.

5. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej Strony.
6. Zmiany Umowy są możliwe wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności, z zastrzeżeniem sytuacji, w których Umowa wprost przewiduje inną formę dokonywania zmian.
7. Użyte w Umowie pojęcia należy interpretować zgodnie z RODO, chyba że wyraźnie w treści niniejszej Umowy zastrzeżono inaczej.
8. Spory mające związek z Umową rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby administratora.

.....  
Administrator

.....  
Procesor